

Title : the Glory of the Freedom (자유의 영광)

The autumn sky looks very high and clear these days and it makes us enjoy this season of autumn with an open mind. 가을 하늘이 높고 맑게 보여서 마음이 탁 트이는 가을입니다.

I hope that our spiritual eyes will be opened and it will be a time of Sunday service for us to enjoy even the glory of heaven in our hearts. 우리 영의 눈이 밝아져서 마음으로도 하늘의 영광까지 누리는 일요 예배 시간이 되길 바랍니다.

We'll begin today by taking a look at Moses receiving the Ten commandments on Mt. Sinai. 오늘은 모세가 열 가지 명령을 받은 기록들을 먼저 살펴보면서 시작하겠습니다.

Moses had to receive them twice on Mount Sinai. 모세는 열 가지 명령을 시나이 산 위에서 두 번에 걸쳐 받아야 했습니다.

The first time the law was given to him, he smashed them in anger once he saw the idolatry of the people. 처음 것은 이스라엘이 우상 숭배를 한 것을 보고서 모세가 화가 나서 깨뜨려버렸습니다.

God was gracious enough to give Moses the law a second time. 하나님께서 은혜롭게도 다시 주셨습니다.

<PPT: Sinai map and photo>

Here we can see the Sinai Peninsula where Mt. Sinai is located. 시나이 반도와 시나이 산이 위치한 지도입니다.

The picture is Mount Sinai now, and it is called the Mount of Moses and Mount Horeb.

사진은 시나이 산의 지금의 모습이고, 모세의 산 또는 호렘 산으로도 불립니다.

1. The veil Moses put on his face 모세의 얼굴을 덮은 베일

EX 31:18

18. And he(God) gave unto Moses, when he had made an end of communing with him upon mount Sinai, two tables of testimony, tables of stone, written with the finger of God.

31:18 ¶ 그분께서 시내 산 위에서 모세와 대화하는 것을 마치고 증언 판 두 개를 그에게 주셨는데 그것들은 돌 판이요, [하나님]의 손가락으로 쓰신 것이더라.

This is the first record of when God gave Moses the law. 이렇게 처음 하나님께서 모세에게 준 기록을 보았습니다.

Ex 32:19

19. And it came to pass, as soon as he(Moses) came nigh unto the camp, that he saw the calf, and the dancing: and Moses' anger waxed(became) hot, and he cast the tables out of his hands, and brake them beneath the mount.

32:19 ¶ 모세가 진영에 가까이 이르러서는 곧바로 송아지와 춤추는 것을 보고 맹렬히 분노하여 자기 손에서 그 판들을 던져 산 밑에서 깨뜨리니라.

As we see in the text, Moses smashed the first set of tablets because of the Israelites' idolatry. 본문에서 보듯이 모세는 이스라엘 백성이 금송아지 우상을 숭배하는 것 때문에 처음 받은 열 가지 명령의 판을 깨뜨렸습니다.

Ex 34:1,2

1. And the LORD said unto Moses, Hew thee two tables of stone like unto the first: and I will write upon these tables the words that were in the first tables, which thou brakest.

2. And be ready in the morning, and come up in the morning unto mount Sinai, and present thyself there to me in the top of the mount.

34:1 {주}께서 모세에게 이르시되, 너는 처음 것과 같은 돌 판 두 개를 깎으라. 네가 깨뜨린 처음 판들에 있던 말들을 내가 이 판들 위에 쓰리니

34:2 아침에 예비하고 아침에 시내 산에 올라와 거기서 산꼭대기에서 네 자신을 내게 보이되

Moses once again went to the top of Mt. Sinai and received the law from God. 모세가 시나이산 꼭대기에 다시 올라 하나님께 법을 받았습니다.

Ex 34:27-35

27. And the LORD said unto Moses, Write thou these words: for after the tenor(meaning) of these words I have made a covenant with thee and with Israel.

28. And he was there with the LORD forty days and forty nights; he did neither eat bread, nor drink water. And he wrote upon the tables the words of the covenant, the ten commandments.

29. And it came to pass, when Moses came down from mount Sinai with the two tables of testimony in Moses' hand, when he came down from the mount, that Moses wist(knew) not that the skin of his face shone while he talked with him(God).

30. And when Aaron and all the children of Israel saw Moses, behold, the skin of his face shone; and they were afraid to come nigh him.

31. And Moses called unto them; and Aaron and all the rulers of the congregation returned unto him: and Moses talked with them.

32. And afterward all the children of Israel came nigh: and he gave them in commandment all that the LORD had spoken with him in mount Sinai.

33. And till Moses had done speaking with them, he put a vail on his face.

34. But when Moses went in before the LORD to speak with him, he took the vail off, until he came out. And he came out, and spake unto the children of Israel that which he was commanded.

35. And the children of Israel saw the face of Moses, that the skin of Moses' face shone: and Moses put the vail upon his face again, until he went in to speak with him(God).

34:27 {주}께서 모세에게 이르시되, 너는 이 말들을 기록하라. 내가 이 말들이 뜻하는 대로 너와 이스라엘과 언약을 맺었느니라, 하시니라.

34:28 모세는 {주}와 함께 밤낮으로 사십 일 동안 거기 있으면서 빵도 먹지 아니하고 물도 마시지 아니하였으며 그분께서는 언약의 말씀들 곧 열 가지 명령을 그 판들에 기록하셨더라.

34:29 ¶ 모세가 그 두 증언 판을 모세의 손에 들고 시내 산에서 내려왔는데 그 산에서 내려올 때에 모세는 자기가 그분과 말하는 동안에 자기 얼굴의 피부가 빛나던 것을 알지 못하였더라.

34:30 아론과 이스라엘의 모든 자손이 모세를 보니, 보라, 그의 얼굴의 피부가 빛나므로 그들이 그에게 가까이하기를 두려워하였더라.

34:31 모세가 그들을 부르매 아론과 회중의 모든 치리자들이 그에게 돌아오고 모세가 그들과 말하니

34:32 그 뒤에야 이스라엘의 모든 자손이 가까이 오므로 그가 {주}께서 시내 산에서 자기에게 말씀하신 모든 것을 그들에게 명령으로 주니라.

34:33 모세가 그들에게 말하기를 마칠 때까지 베일로 자기 얼굴을 가렸더라.

34:34 그러나 모세가 {주} 앞에 들어가 그분과 말할 때에는 밖으로 나올 때까지 베일을 벗었다가 나와서는 그분께서 명령하신 것을 이스라엘 자손에게 일렀으며

34:35 이스라엘 자손이 모세의 얼굴을 보고 모세의 얼굴의 피부가 빛나는 것을 보았으므로 모세가 그분과 말씀을 나누러 들어갈 때까지 다시 베일로 자기 얼굴을 가렸더라.

The skin of Moses' face shone. 모세의 얼굴의 피부가 빛났습니다.

As the Israelites were afraid to come near, Moses put on a veil to cover his face while he talked with the Israelites and he took off the veil while he talked with God. 이

스라엘 사람들이 가까이 오기를 두려워하자 모세는 베일을 써서 얼굴을 가리고 이스라엘 사람들과 이야기하고, 하나님과 이야기할 때는 베일을 벗었습니다.

Here's what we need to know. 여기서 우리가 알아야 할 것이 있습니다.

Taking off the veil means that Moses and God communicated freely in the glory of God, and wearing the veil means that there was an **impediment** in communication in the glory of God. 베일을 벗었다는 것은 모세와 하나님은 하나님의 영광 가운데 의사소통이 자유롭게 되었다 것이고 베일을 썼다는 것은 하나님의 영광가운데서는 의사소통에 문제가 있었다는 것입니다.

Moses had received the Glory of God, so his face shone. 모세는 하나님의 영광을 받아 얼굴이 빛났습니다.

He was able to enjoy this glory, but the Israelites were frightened of it. 모세는 이 영광에 받아 누릴 수 있었지만 이스라엘 사람들은 두려워했습니다.

However, the Israelites could not come close to the glory of God, and even to hear the word of God through Moses, they required a veil to cover the glory of God in Moses face. 하지만 이스라엘 사람들은 하나님의 영광에 가까이 갈 수 없었으며 모세를 통해 하나님의 말씀을 듣는데조차도 모세의 얼굴에 있는 하나님의 영광 때문에 그 영광을 가리기 위해 베일이 필요했던 것입니다.

Now, let's first look at the following chart before we look at 2 Corinthians Ch. 3, where Paul is quoting the part above. 이제 우리가 이부분을 바울이 인용한 고린도 후서 3장을 살펴보기 전에 차트로 미리 정리한 것을 먼저 보겠습니다.

2. The veil upon the heart 마음을 덮고 있는 베일

	Old Testament (옛 유언,상속언약)	New Testament (새 유언,상속언약)
Ministry(사역)	Letter, Text(문자)	Spirit(영)
	Ink(잉크)	Holy Spirit(성령)
Function(하는 일)	Condemnation(정죄)	Righteousness(의)
	Killing(사망)	Giving Life(거듭남의 생명)
Place to Write on (기록)	Stone Tablet (돌판)	Tablet of Heart(마음 판)
Glory(영광)	Glory(영광)	Much More Glory(더 뛰어난 영광)
	To Be Done Away (없어 질 것)	To Remain (계속 있을 것)
	From Moses' Glory	To the Lord's Glory

Veil (베일)	upon the heart(마음을 덮음)	Taken away (벗겨짐)
Law (법)	Of Sin n Death(죄와 사망의 법)	Of the Spirit of Life n Liberty (생명과 자유의 성령님의 법)
	Bondage (속박)	Freedom n Perfect (자유와 성취)
Receiver(대상)	Israelite(이스라엘)	Church(교회)

This chart is a comparison between the old testament and the new testament. 이 차트는 옛 유언(상속 언약)과 새 유언(상속 언약)을 비교해서 정리한 것입니다.

If we look at both ministries, the function of the old testament is to condemn and kill in ink-written characters or texts. 사역과 기능을 살펴 보면, 옛 유언(상속 언약)은 잉크로 쓴 문자이며 그것은 정죄하고 죽이는 일을 합니다.

The function of the new testament is the work of the spirit to justify us and give us new life by the Holy Spirit. 새 유언(상속 언약)은 성령님께서 영의 일을 하셔서 우리를 의롭게 해주며 거듭난 생명을 줍니다.

The old one is written on stone tablets, but the new one is written on the tablets of our heart. 옛 유언(상속 언약)은 돌 판에 기록되어 있지만 새 유언(상속 언약)은 마음 판에 기록되어 있습니다.

Both the old and the new testament have the glory of God. 옛 유언(상속 언약)과 새 유언(상속 언약) 둘 다 하나님의 영광이 있습니다.

But the glory of the old testament will be lost because the glory of the new testament is by far superior, and only the glory of the new testament will remain. 그러나 옛 유언(상속 언약)의 영광은 새 유언(상속 언약)의 영광이 더 뛰어나기 때문에 없어질 것이고 새 유언의 영광만 남아 있을 것입니다.

We must move from the glory of Moses, the old testament, to the glory of the Lord, the new testament. 우리는 옛 유언(상속 언약)인 모세의 영광에서 새 유언(상속 언약)인 주님의 영광으로 나아가야 합니다.

The veil was placed on Moses' face and on the heart of Israel so that they would not look at the glory that would pass away, but rather the glory that would remain. 모세의 얼굴과 이스라엘의 마음에 베일이 있었던 것은 사라져 버릴 영광을 주시하지 말고 남아있을 영광을 주시하기 위해서입니다.

When it comes to the law, the old testament had the law of sin and death, so there was bondage. 법에 대해서 살펴보면, 옛 유언(상속 언약)은 죄와 사망의 법으로 속박을 가져다 줍니다.

Instead, the law of the new testament gives us freedom and perfection as it is the law of the Holy Spirit who gives life and liberty. 반면에, 새 유언(상속 언약)의 법은 생명과 자유의 성령님의 법으로 우리에게 자유와 성취를 가져다 줍니다.

2 Co 3:

3. Forasmuch as ye(Corinthian Church) are manifestly declared to be the epistle of Christ ministered by us, written not with ink, but with the Spirit of the living God; not in tables of stone, but in fleshy tables of the heart.

3:3 너희는 우리의 사역을 통하여 분명히 드러난 그리스도의 서신인데 이것은 잉크로 쓴 것이 아니요, 살아 계신 [하나님]의 [영]으로 쓴 것이며 또 돌 판에 쓴 것이 아니요, 육체의 마음 판에 쓴 것이다.

The Corinthian church members are the letters that Christ wrote through the ministry of the apostles. 고린도 교회 성도들은 그리스도께서 사도들을 사역을 통해 쓰신 편지입니다.

It was written not with ink, but with the Holy Spirit, and it was written not on stone tablets, but on tablets of hearts of the saints. 잉크로 쓰지 않고 성령님으로 썼고 돌 판이 아니라 성도들의 육체에 있는 마음판에 쓴 편지입니다.

When applied to us, iibc is also a letter written by the Holy Spirit. 우리에게 적용하면 iibc도 성령님의 사역으로 쓴 편지입니다.

6. Who also hath made us able ministers of the new testament; not of the letter(text), but of the spirit: for the letter killeth, but the spirit giveth life.

3:6 그분께서 또한 우리를 새 상속 언약의 유능한 사역자로 삼으시되 글자의 사역자가 아닌 영의 사역자로 삼으셨나니 글자는 죽이되 영은 생명을 주느니라.

Moses was the minister of the old testament, and the apostles are ministers of the new testament, who are not the ministers bound by the letter or text, but the ministers of the spirit according to the work of the Holy Spirit. 모세가 옛 유언(상속언약)의 사역자이고 사도들은 새 유언(상속언약)의 사역자들이며 문자에 얽매이는 사역자가 아니라 성령께서 하시는 일을 따라 영의 사역자입니다.

7. But if the ministration of death, written and engraven in stones, was glorious, so that the children of Israel could not stedfastly behold the face of Moses for the glory of his countenance; which glory was to be done away:

8. How shall not the ministration of the spirit be rather glorious?

3:7 그러나 돌에 써서 새긴 사망의 직무에도 영광이 있어서 이스라엘 자손들이 모세의 얼굴의 영광 곧 없어질 영광으로 인해 그의 얼굴을 똑바로 쳐다보지 못하였거든

3:8 하물며 영의 직무에는 더욱 영광이 있지 아니하겠느냐?

Moses wore a veil on his face because he wanted the Israelites not to look at him though his ministry was glorious, but to look at the more glorious work to come after him. 모세가 얼굴에 베일을 쓴 이유는 자신의 사역도 영광스럽지만 더 영광스러운 사역이 장차 올

것이기 때문에 이스라엘 사람들에게 자신만 바라보지 말고 자신을 통해 더 영광스러운 사역에 주시하기를 바랐기 때문입니다.

9. For if the ministration of condemnation be glory, much more doth the ministration of righteousness exceed in glory.

3:9 정죄의 직무도 영광이 될진대 의의 직무는 영광이 더욱 뛰어나니라.

The law of Moses is the work of condemnation and death, and it has glory, but the work of the gospel is much more glorious because it brings righteousness and salvation. 모세의 법의 사역은 정죄하고 죽이는 사역으로 그것도 영광이 있지만 복음의 사역은 의와 구원을 가져다 주기에 훨씬 더 영광스러운 사역입니다.

10. For even that which was made glorious had no glory in this respect(viewpoint), by reason of the glory that excellesh.

11. For if that which is done away was glorious, much more that which remaineth is glorious.

12. Seeing then that we have such hope, we use great plainness of speech:

13. And not as Moses, which put a veil over his face, that the children of Israel could not stedfastly look to the end of that which is abolished:

3:10 영광스럽게 된 것조차도 이 점에서 영광을 갖지 못한 것은 뛰어난 그 영광으로 인함이라.

3:11 없어진 것에도 영광이 있었을진대 남아 있는 것에는 더욱 영광이 있느니라.

3:12 그런즉 우리에게 이 같은 소망이 있으므로 우리는 매우 분명한 말을 사용하고

3:13 이스라엘 자손들이 이미 사라진 것의 마지막을 똑바로 보지 못하게 하려고 모세가 자기 얼굴을 베일로 가린 것 같이 하지 아니하노라.

Moses once more highlighted that he wore a veil over his face so that he wouldn't consider too seriously his glory because it would disappear. 모세가 한 번 더 강조하여 베일을 얼굴에 써서 자신의 영광은 사라질 것이기 때문에 주시하지 못하게 했습니다.

14. But their minds were blinded: for until this day remaineth the same veil untaken away in the reading of the old testament; which veil is done away in Christ.

15. But even unto this day, when Moses is read, the veil is upon their heart.

3:14 그러나 그들의 마음이 가려졌으니 이는 이 날까지도 옛 상속 언약의 말씀을 읽을 때에 바로 그 베일이 벗겨지지 아니한 채 남아 있기 때문이라. 그 베일은 그리스도 안에서 없어졌으나

3:15 이 날까지도 모세의 글을 읽을 때에 그 베일이 그들의 마음을 덮고 있도다.

The true problem is not the veil over Moses' face, but instead the veil over the hearts of the Israelites. 진짜 문제는 모세의 얼굴을 가리는 베일이 아니라 이스라엘 사람들의 마음을 덮고 있는 베일이 있다는 것입니다. The veil blocks them from recognizing the glorious work of the Holy Spirit. 이 베일이 성령의 영광스러운 사역을 알아보지 못하는 것입니다.

3. from Moses' Glory to the Lord's Glory 모세의 영광에서 주님의 영광으로

16. Nevertheless when it shall turn to the Lord, the veil shall be taken away.

17. Now the Lord is that Spirit: and where the Spirit of the Lord is, there is liberty.

18. But we all, with open face beholding as in a glass the glory of the Lord, are changed into the same image from glory to glory, even as by the Spirit of the Lord.

3:16 그럼에도 불구하고 그들의 마음이 [주]께로 돌아서면 그 베일이 벗겨지리라.

3:17 이제 [주]께서는 그 [영]이시니 [주]의 [영]이 계신 곳에는, 거기에는 자유가 있느니라.

3:18 그러나 우리는 다 가리지 않은 얼굴로 거울을 보는 것 같이 [주]의 영광을 바라보며 같은 형상으로 변화되어 영광에서 영광에 이르렀나니 이것은 곧 [주]의 [영]으로 말미암은 것이니라.

The glory of the Holy Spirit is far superior to the one shining on Moses' face. 성령님의 영광은 모세의 얼굴에서 빛나는 영광과 비교했을 때에 훨씬 뛰어났습니다.

However, the Israelites needed a veil because they were unable to comprehend even the lesser glory of Moses. 하지만 이스라엘 사람들은 더 열등한 모세의 영광조차도 볼 수 없어서 베일이 필요했습니다.

The saints of the New Testament saints can directly enjoy the greater glory of God without the veil. 우리 새 유언(상속 언약)의 성도들은 베일이 필요 없이 더욱 뛰어난 하나님의 영광을 직접 누릴 수 있습니다.

This is done because the veil covering the heart was torn in two by the blood of the Lord when He was crucified. 이것은 주님께서 십자가에 달리실 때 피를 흘리시어 마음판을 덮고 있는 베일을 찢어 버렸기 때문입니다.

4. Perfect Freedom by the Spirit of the Lord 주님의 성령으로 누리는 완전한 자유

< PPT 구리거울 옛 거울 사진 >

If we look at ourselves in the mirror and see a blemish, we will quickly wipe it away without ignoring it. 우리가 거울을 들여보는데 얼룩이 묻어 있으면 그것을 잊지 않고 그 얼룩을 빨리 지웁니다.

We won't see ourselves out of order, and leave it. 우리는 우리의 상태가 제대로 되어 있지 않으면 그것을 그대로 두지 않습니다.

We won't give up the freedom of natural perfection by being entangled in blemishes. 얼룩에 얽매어 있는 자연스러운 완전한 자유를 포기하지 않을 것입니다.

James 1:22-25

22. But be ye doers of the word, and not hearers only, deceiving your own selves.

23. For if any be a hearer of the word, and not a doer, he is like unto a man beholding his natural face in a glass:

24. For he beholdeth himself, and goeth his way, and straightway forgetteth what manner of man he was.

25. But whoso looketh into the perfect law of liberty, and continueth therein, he being not a forgetful hearer, but a doer of the work, this man shall be blessed in his deed.

1:22 오직 너희는 말씀을 행하는 자가 되고 듣기만 하여 너희 자신을 속이는 자가 되지 말라.

1:23 누구든지 말씀을 듣고 행하지 아니하는 자는 거울로 자기의 본래 얼굴을 들여다보는 사람과 같으니라.

1:24 그는 자기를 바라보고 자기 길로 가서 자기가 어떤 사람인지 즉시 잊어버리거니와

1:25 누구든지 자유롭게 하는 완전한 법을 들여다보며 그 안에 거하는 자는 듣고 잊어버리는 자가 아니요, 그 일을 행하는 자니 이 사람은 자기가 행하는 일에서 복을 받으리라.

Likewise, unveiled from our hearts, we are not bound by the laws of Moses' condemnation and death, 마찬가지로 마음판에서 베일이 벗겨진 우리는 모세의 정죄와 사망의 법에 얽매어 있지 않고

and we are not those who hear and forget the perfect law of life and freedom given by the Holy Spirit, but those who do it and fulfill it. 성령님이 주시는 생명과 자유의 완전한 법을 듣고서 잊어버리는 자가 아니라 그것을 행하여 성취하는 사람입니다.

Blessed is this person as he enjoys the glory of freedom. 이런 사람에게 복이 있으며 이 사람이 자유의 영광을 누리는 사람입니다.

Rom 8:1,2

1. There is therefore now no condemnation to them which are in Christ Jesus, who walk not after the flesh, but after the Spirit.

2. For the law of the Spirit of life in Christ Jesus hath made me free from the law of sin and death.

8:1 그러므로 이제 그리스도 예수님 안에 있는 자들에게는 정죄함이 없나니 그들은 육신을 따라 걷지 아니하고 성령을 따라 걷느니라.

8:2 이는 그리스도 예수님 안에 있는 생명의 성령의 법이 죄와 사망의 법에서 나를 해방시켰기 때문이다.

We Christians are people who do not live according to the flesh, but according to the Spirit. 우리 그리스도인은 육신에 속해 살지 않고 성령님을 따라 사는 사람들입니다.

That is because we are born again by the Holy Spirit. 성령으로 거듭났기 때문입니다.

It is living according to the law of the life-giving Spirit. 생명을 주는 성령의 법을 따라 사는 것입니다.

It is a life free from the bondage of sin and death. 죄와 사망의 속박의 법에서 벗어나 자유 가운데 사는 삶입니다.

5. the law of liberty showing mercy and overcoming the judgement 자유의 법 - 긍휼을 베풀고 심판을 이기다

The following is what Apostle James warned against the partiality in church. 다음은 야고보 사도가 교회에 있는 차별에 대해 한 경고입니다.

James 2:1-13

1. My brethren, have not the faith of our Lord Jesus Christ, the Lord of glory, with respect of persons.

2. For if there come unto your assembly a man with a gold ring, in goodly apparel, and there come in also a poor man in vile raiment;

3. And ye have respect to him that weareth the gay clothing, and say unto him, Sit thou here in a good place; and say to the poor, Stand thou there, or sit here under my footstool:

4. Are ye not then partial in yourselves, and are become judges of evil thoughts?

5. Hearken, my beloved brethren, Hath not God chosen the poor of this world rich in faith, and heirs of the kingdom which he hath promised to them that love him?

6. But ye have despised the poor. Do not rich men oppress you, and draw you before the judgment seats *in this world*?

7. Do not they blaspheme that worthy name by the which ye are called?

2:1 내 형제들아, 영광의 [주] 곧 우리 [주] 예수 그리스도의 믿음을 가지고서 사람들의 외모를 중시하지 말라.

2:2 만일 너희 집회에 금반지를 끼고 아름다운 옷을 입은 사람이 오고 또 허름한 옷을 입은 가난한 사람이 들어올 때에

2:3 너희가 화려한 옷을 입은 자에게 관심을 기울이며 그에게 이르되, 여기 좋은 자리에 앉으소서, 하고 또 그 가난한 자에게 이르되, 거기 서 있든지 여기 내 발받침 밑에 앉으라, 하면

2:4 너희가 너희끼리 차별하며 악한 생각으로 판단하는 자가 되지 아니하느냐?

2:5 내 사랑하는 형제들아, 귀를 기울이라. [하나님]께서 이 세상의 가난한 자들을 택하사 믿음에 부요하게 하시고 또 자신을 사랑하는 자들에게 약속하신 왕국의 상속자들로 삼지 아니하셨느냐?

2:6 그러나 너희는 가난한 자들을 업신여겼도다. 부자들은 너희를 학대하고 재판석 앞으로 너희를 끌고 가지 아니하느냐?

2:7 그들은 너희를 부를 때 쓰는 그 존귀한 이름을 모독하지 아니하느냐?

I praise the Lord as I don't think this will happen in IIBC. 저는 이런 일이 iibc에서 일어나지 않는다고 생각하기 때문에 주님을 찬양합니다.

I don't think we have any member of our church like this. 우리 교회에는 이런 사람이 없는 것 같습니다.

I trust IIBC even knows and practices how to mingle well among peoples with diverse social and cultural background in the world. IIBC는 심지어 다양한 사회적 문화적 배경을 가진 세계 사람들과 잘 어울리는 방법을 알고 실천하고 있다고 확신합니다.

Don't you think so? 여러분도 그렇게 생각하지 않습니까?

8. If ye fulfil the royal law according to the scripture, Thou shalt love thy neighbour as thyself, ye do well:

9. But if ye have respect to persons, ye commit sin, and are convinced of the law as transgressors.

10. For whosoever shall keep the whole law, and yet offend in one point, he is guilty of all.

11. For he that said, Do not commit adultery, said also, Do not kill. Now if thou commit no adultery, yet if thou kill, thou art become a transgressor of the law.

12. So speak ye, and so do, as they that shall be judged by the law of liberty.

13. For he shall have judgment without mercy, that hath shewed no mercy; and mercy rejoiceth against judgment.

2:8 너희가 성경 기록에 따라, 너는 네 이웃을 네 자신과 같이 사랑하라, 하는 왕가의 법을 성취하면 잘하거니와

2:9 너희가 사람들의 외모를 중시하면 죄를 범하고 율법에 의해 범법자로 확정되리라.

2:10 누구든지 온 율법을 지키다가 한 조목이라도 어기면 모든 것에서 유죄가 되나니

2:11 간음하지 말라, 하신 분께서 또한, 살인하지 말라, 하셨은즉 이제 네가 비록 간음하지 아니하여도 살인하면 율법을 범한 자가 되느니라.

2:12 너희는 자유의 법에 의해 심판 받을 자들처럼 말하고 행하라.

2:13 긍휼을 베풀지 않은 자는 긍휼 없는 심판을 받으리라. 긍휼은 심판을 이기고 기뻐하느니라.

If we fulfill the love of the royal law, we are doing well and shining the glory of freedom. 우리가 왕가의 법인 사랑을 완수한다면 우리가 잘하고 있으면서 자유의 영광을 빛낼 수 있습니다.

If we do not show mercy, we will be judged without the mercy of the Lord. 우리가 긍휼을 베풀지 않으면 우리는 주님의 긍휼이 없는 심판을 받을 것입니다.

However, if we practice showing mercy, we are living a life enjoying the freedom of the law of the Holy Spirit that overcomes judgment while fulfilling the royal law. 그러나 긍휼을 베풀 줄 안다면 왕가의 법을 성취하면서 심판을 이기는 성령의 자유의 법을 만끽하는 삶을 사는 것입니다.

Our life shines the glory of freedom untaken the veil away. 우리의 삶이 베일을 벗은 자유의 영광으로 빛나는 것입니다.

This is the glory which the gospel brought to us beginning the time of the new testament. 이 영광이 신 유언(상속 언약) 시대를 열면서 복음이 우리에게 가져다준 영광입니다.

Moses wanted to enjoy it though he enjoyed the glory of God in the old testament. 모세가 비록 구 유언(상속 언약) 시대에서 하나님의 영광을 누렸지만 이 영광을 누리려고 싶어했습니다.

The glory of liberty or freedom, 자유의 영광, the glory of life born again, 거듭난 생명의 영광, the glory of perfection or fulfillment of love 사랑을 완성하고 충만케 하는 영광.

The glory of the Lord without any veil between God and us. 하나님과 우리 사이에 가리는 아무런 베일 없이 누리는 주님의 영광 Amen.